

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky  
Bajkalská 27, P. O. Box 24  
820 07 Bratislava 27  
pracovisko v Tmave  
Okružná 5  
918 64 Tmava

Dňa 29.12.2020

**Vec:** Rozklad voči rozhodnutiu ÚJD SR č. 330/2020 vydanému dňa 01.12.2020 vo veci zmeny užívania stavby "Integrálny sklad RAO v lokalite Bohunice"

V zákonom stanovenej lehote podľa §61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. (Správny poriadok)

#### podávam rozklad

voči rozhodnutiu Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky, Bajkalská 27, P. O. Box 24, 820 07 Bratislava 27, pracovisko v Tmave, Okružná 5, 918 64 Tmava (ďalej len "ÚJD SR") č. 330/2020 zo dňa 01.12.2020 (ďalej len "Rozhodnutie"), ktorým ÚJD SR povolil Jadrovej a vyradovacej spoločnosti, a. s., Tomášikova 22, 821 02 Bratislava (ďalej len "Stavebník") zmenu v užívaní stavby – jadrového zariadenia – Integrálny sklad rádioaktívnych odpadov v lokalite Bohunice (ďalej len "IS RAO") spočívajúcu v zmene pôvodne schváleného aktívneho inventára  $8,41 \times 10^{14}$  Bq na  $1 \times 10^{18}$  Bq. Rozhodnutie mi bolo písomne doručené dňa 14.12.2020.

Žiadam, aby odvolací orgán Rozhodnutie zrušil a vrátil vec prvostupňovému orgánu na nové konanie. V novom konaní navrhujem doplniť chýbajúce informácie v zmysle bodov 1.) a) - 1.) c) môjho vyjadrenia k podkladu (resp. návrhu) rozhodnutia zo dňa 22.04.2020. Žiadam, aby v rozhodnutí vydanom v tomto konaní boli určené nasledovné podmienky:

1. v IS RAO možno skladovať len pevné/spevnené RAO pochádzajúce z vyradovania jadrových elektrární AI a VI v lokalite Bohunice
2. Stavebník zabezpečí zverejňovanie výsledkov toxikologického a radiačného monitoringu vykonávaného v súvislosti s IS RAO na svojom webovom sídle v mesačných intervaloch tak, aby široká verejnosť a najmä obyvatelia okolitých dotknutých obcí mali možnosť jednoducho sa oboznámiť s možným vplyvom IS RAO na stav kvality životného prostredia.
3. Stavebník zabezpečí zverejňovanie údajov o množstve a aktivite RAO skladovaného v IS RAO (celkovo, aj rozdeleného do kategórií podľa aktivity (veľmi nízko/ nízko/ stredne/ vysoko aktívny RAO) a funkčného dôvodu skladovania (vymieracia/skladovacia/vyrovňavacia funkcia IS RAO)) na svojom webovom sídle v mesačných intervaloch tak, aby široká verejnosť a najmä obyvatelia okolitých dotknutých obcí mali možnosť sa s týmito údajmi jednoducho oboznámiť.

Tento rozklad spolu s odôvodnením a prílohami má 5 strán.

#### Odôvodnenie

Návrh na doplnenie informácií ako aj podmienky, ktoré žiadam určiť v rozhodnutí z tohto konania, som vzniesol už v priebehu konania, v ktorom bolo vydané rozhodnutie ÚJD SR č. 139/2020 zo dňa 03.07.2020. V nadväznosti na argumentáciu ÚJD SR v odôvodnení rozhodnutia č. 279/2020 P zo dňa 05.10.2020 som podmienku č. 1 zúžil len na JE A1 a VI. Pôvodnú podmienku č. 2 (o skladovaní len nehorľavých a

nevýbušných materiálov v IS RAO) som vypustil úplne, hoci sa úplne nestotožňujem s názorom, že v rozhodnutiach zo správnych konaní nemá zmysel duplikovať povinnosti ukladané zákonmi/právnymi predpismi. Hoci sa to v danom čase nemusí javiť ako potrebné, situácia sa v budúcnosti môže zmeniť.

Už skôr som uviedol, že podľa môjho názoru majú podmienky č. 2 a 3 oporu v:

- I. záverečnom stanovisku MŽP SR č. 2069/2012-3.4/hp zo dňa 10.09.2012 z posudzovania vplyvov IS RAO, kde sú napr. stanovené podmienky:
  - a) "3.10. Vyhodnocovať pravidelne všetky navrhované monitorovacie aktivity. Výsledky monitorovania pravidelne poskytovať dotknutým orgánom štátnej správy a verejnosti."
  - b) "5.3. Predkladať závery z monitorovacích prác príslušným dozorným orgánom a zabezpečiť ich zverejňovanie tak, aby obyvatelia dotknutých obcí mali možnosť oboznámiť sa s možným vplyvom činnosti na stav kvality životného prostredia."
- II. §10 ods. 1 písm. m) zákona č. 541/2004 Z. z. (ďalej ako "Atómový zákon") - povinnosť "informovať o stave nakladania s RAO za uplynulý rok"
- III. Aarhuskom dohovore,

o čom som naďalej presvedčený. Požiadavky uvedené v podmienkach č. 2 a 3 odôvodňujem ďalej ustanovením § 33a ods 1. zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov:

"Fyzická osoba oprávnená na podnikanie alebo právnická osoba, ktorá je podľa osobitných predpisov alebo rozhodnutí vydaných na ich základe povinná merať množstvo určeného druhu vypúšťanej látky (emisie) do ovzdušia alebo do vôd alebo sledovať iný vplyv ňou prevádzkovaného zariadenia na životné prostredie, je povinná zverejňovať výsledky týchto meraní a sledovaní vo všeobecne zrozumiteľnej forme a na všeobecne ľahko prístupnom mieste pravidelne do 10 dní po uplynutí každého mesiaca, v ktorom mala takúto povinnosť, a súhrnne do 30 dní po uplynutí kalendárneho roka."

Výkonávanie toxikologického a radiačného monitoringu v súvislosti s IS RAO považujem za sledovanie vplyvu prevádzkovaného zariadenia (IS RAO) na životné prostredie, preto zverejňovanie výsledkov tohto monitoringu na webovom sídle Stavebníka v mesačných intervaloch má podľa môjho názoru oporu v § 33a ods 1. zákona č. 17/1992 Zb. Analogicky možno odôvodniť aj podmienku č. 3, nakoľko špeciálne v oblasti jadrových zariadení a nakladania s RAO je potrebné prihliadať nielen na vplyvy pri bežnej prevádzke, ale aj riziká a potenciálne vplyvy v prípade nastatia havarijnej situácie (resp. mimo podmienok bežnej prevádzky), pričom úroveň týchto rizík závisí aj od množstva a typu RAO nachádzajúceho sa v danej lokalite. V odôvodnení Rozhodnutia sa podľa môjho názoru nedostatočne prihliada na havarijnú/neštandardnú situáciu, ÚJD SR sa (napr. body č. 17, 18) odvoláva na úroveň očakávaných vplyvov počas normálnej prevádzky.

Podľa článku 2 bod 3. písm b.) Aarhuského dohovoru "Informácia o životnom prostredí" znamená akúkoľvek informáciu o činiteľoch, ako sú látky, energia, hluk a žiarenie, a činnostiach a opatreniach, vrátane administratívnych opatrení, dohôd v oblasti životného prostredia, politik, právnych predpisov, plánov a programov, ktoré ovplyvňujú alebo by mohli ovplyvniť zložky životného prostredia v rozsahu písmena a) a analýzy prínosov a nákladov a iných ekonomických analýz a odhadov používaných v rozhodovacom procese o životnom prostredí.

Podľa článku 5 Aarhuského dohovoru:

I. Každá Strana zabezpečí aby:

- a) orgány verejnej moci mali informácie o životnom prostredí vzťahujúce sa k ich činnostiam a aktualizovali ich;
- b) boli ustanovené povinné systémy tak, aby bol zabezpečený zodpovedajúci tok informácií do orgánov verejnej moci o navrhovaných a existujúcich činnostiach, ktoré môžu významne ovplyvniť životné prostredie;

3. Každá Strana zabezpečí, že informácie o životnom prostredí budú postupne dostupné v elektronických databázach, ktoré sú verejnosti ľahko prístupné prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí. Informácie dostupné v tejto forme by mali obsahovať:

- d) iné informácie, v takom rozsahu, aby prístup k nim v takejto forme uľahčil uplatnenie vnútroštátneho práva, ktorým sa uplatňuje tento Dohovor, za predpokladu, že také informácie sú už dostupné v elektronickej forme.

V rámci konania o zmene v užívaní stavby IS RAO som žiadal (v stanovisku zo dňa 22.02.2020 a opakovane v následných vyjadreniach) o informácie:

1. Aká je celková aktivita a množstvo (v t resp. m<sup>3</sup> a počty jednotlivých typov obalových súborov) RAO v súčasnosti skladovaných v IS RAO – a to celkovo ako aj v rámci jednotlivých kategórií RAO (veľmi nízko/nízko/stredne/vysoko aktívny RAO) a v rámci 3 funkčných kategórií (vymieracia, skladovacia, vyrovnávací funkcia IS RAO)?

2. Aké je odhadované množstvo a aktivita RAO skladovaného v IS RAO (celkom aj v rámci jednotlivých kategórií) v krátkodobom aj dlhodobom horizonte?

3. Aké sú chemické, rádiobiologické a toxikologické vlastnosti RAO skladovaných v IS RAO v súčasnosti alebo ktoré majú byť skladované v IS RAO v budúcnosti?

Ako som namietal už vo svojich skorších vyjadreniach, moje otázky boli zodpovedané len zčasti, resp. prakticky vôbec. Stavebník bližšie informácie nedoplnil a ÚJD SR vo svojej odpovedi uviedol, že ako orgán verejnej moci (stavebný úrad) „*nedisponuje inými, presnejšími informáciami súvisiacimi s danými otázkami*“. Teda ÚJD SR by mnou požadované informácie nebol schopný poskytnúť ani v prípade, že by som o ne žiadal prostredníctvom žiadosti o sprístupnenie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov. Zároveň na základe vlastnej skúsenosti so žiadosťou o sprístupnenie informácií (týkajúcej sa iných dát) adresovanou Stavebníkovi uvádzam, že Stavebník sa bráni sprístupňovaniu informácií s odôvodnením, že nie je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. V konečnom dôsledku preto ako „*zainteresovaná verejnosť*“ (v zmysle Aarhuského dohovoru) nemám možnosť získať informácie, ktorých zverejňovanie je požadované napr. v mnou navrhovanej podmienke č. 3. Prítom je pre mňa sotva predstaviteľné, že by Stavebník týmito informáciami nedisponoval, nakoľko predpokladám, že o inventári RAO skladovaného v IS RAO musí mať dokonalý prehľad minimálne na úrovni jednotlivých obalových súborov. Zároveň množstvo a typ RAO skladovaného v IS RAO považujem za činitele, ktoré by (napr. v prípade nastatia havarijnej situácie) mohli ovplyvniť stav zložiek životného prostredia. Podľa môjho právneho názoru je preto nezverejňovanie tohto typu informácií týkajúcich sa IS RAO v rozpore s vyššie citovanými ustanoveniami Aarhuského dohovoru.

Som presvedčený o tom, že ak aj by náhodou v právnom systéme SR chýbala špecifická právna norma, ktorá by explicitne implementovala povinnosť požadované informácie zverejňovať, je potrebné prihliadať v tejto veci na medzinárodné záväzky, ktoré Slovenská republika prevzala na seba ratifikáciou Aarhuského dohovoru. Vychádzam pri tom z obdobnej argumentácie, na akej je založený dávnejší rozsudok Najvyššieho súdu SR, ktorý rozhodol, že verejnosť zainteresovaná na ochrane životného prostredia má právo byť účastníkom správnych a súdnych konaní, aj ak jej takáto možnosť explicitne nevyplýva zo zákonov SR.

Najvyšší súd Slovenskej republiky vo svojom rozhodnutí z 12. apríla 2011 sp. zn. 5Sžp/41/2009 konštatoval:

„Vzhľadom na hore uvedené závery je potom celkom logické konštatovanie, že Slovenská republika okrem iného prevzala na seba medzinárodný záväzok zabezpečiť v zmysle čl. 9 ods. 3 Aarhuského dohovoru prístup verejnosti k správnym a súdnym konaniam, a pokiaľ zákonodarná alebo výkonná moc nevykonala príslušné normotvorné (všeobecne záväzné) kroky k vytvoreniu vhodných podmienok na implementáciu tohto subjektívneho práva jednotlivca v slovenskom právnom poriadku, potom súdna moc na základe ústavného kritéria prednosti komunitárneho práva (čl. 7 ods. 2 ústavy) a zásady lojálnej spolupráce (čl. 4 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii) a rešpektovania princípu právneho štátu (čl. 1 ods. 1 ústavy) musí v prípade

*jednotlivca dovoľavajúceho sa v konkrétne prejednávanej veci na právo prístupu verejnosti k správnym a súdnym konaniam toto právo mu v individuálnej veci priznať“.*

V bode 22 odôvodnenia Rozhodnutia ÚJD SR zverejňovanie Správy o stave radiačnej ochrany, radiačných udalostiach a o množstve a aktuálnej celkovej aktivite Stavebníkov len odporúča, zverejňovanie uvedených informácií by teda pre Stavebníka nebolo záväzné. V podmienke č. 3 nežiadam o zverejňovanie podrobných informácií o množstve jednotlivých rádionuklidov skladovaných v IS RAO, technických detailoch spôsobu ich skladovania a pod. Informáciu o množstve a aktivite skladovaného RAO (celkovo, aj rozdeleného do kategórií podľa aktivity a funkčného dôvodu skladovania) nepovažujem za takú, že by jej zverejnenie mohlo ohroziť bezpečnosť IS RAO. Naopak, ako som už uviedol vyššie, som presvedčený o tom, že zverejňovanie takýchto informácií je odôvodnené právom na informácie o stave životného prostredia. Zároveň považujem zverejňovanie informácií o množstve a aktivite RAO skladovaného v IS RAO za potrebné z hľadiska overovania rôznych tvrdení o využitých a voľných kapacitách pre skladovanie RAO, ktoré sa vyskytli alebo sa môžu vyskytnúť v iných konaniach. Verejnosť nemá ako inak takéto informácie získať, keďže ÚJD SR nimi podľa vlastných slov nedisponuje a Stavebník odmieta sprístupňovať informácie na základe zákona č. 211/2000 Z.z.

Ďalej dávam do pozornosti e-mail zo dňa 10.12.2020, v ktorom uviedla riaditeľka kancelárie úradu ÚJD SR Mgr. Mária Vachová nasledovne:

*“dovoľujem si Vás upozorniť, že v sekcii Rozhodnutia na webovom sídle ÚJD SR zverejňujeme rozhodnutia ÚJD SR, ktoré už sú právoplatné. Preto v tomto prípade nie je relevantný dátum zverejnenia, nakoľko voči týmto rozhodnutiam už nie je prípustný riadny opravný prostriedok.*

*Rozhodnutia ÚJD SR, ktoré podľa správneho poriadku podliehajú zverejneniu verejnou vyhláškou a kde je rozhodujúci dátum zverejnenia, sú primárne zverejňované v sekcii Správne konania webového sídla úradu ako súčasť informácie o priebehu správnych konaní. Okrem toho sú tieto informácie zverejňované aj na Úradnej tabuli ÚJD SR a zároveň na Centrálnej úradnej elektronickej tabuli (CÚET) portálu slovensko.sk. Tieto rozhodnutia sú pred právoplatnením a vykonateľnosťou prístupné k nahliadnutiu a je možné k nim podať riadny opravný prostriedok v zákonnej lehote. Týmto si úrad plní svoje zákonné povinnosti ohľadom zverejňovania vyplývajúce zo správneho poriadku.”*

Podľa mojich zistení, na stránke príslušného konania č. 982-2020 ( <https://www.ujd.gov.sk/ujd/www1.nsf/5445d0bff8676fcac1256f1c002c4740/ec101da41c84c098c12584fc0027b21e> ) v sekcii “Správne konania” na webovom sídle ÚJD SR nebolo Rozhodnutie doteraz zverejnené. Rozhodnutie bolo umiestnené v sekcii “rozhodnutia” ( [https://www.ujd.gov.sk/amis/dbrozhod.nsf/\\$AII/E251D3DE506D0DEBC125863700473764](https://www.ujd.gov.sk/amis/dbrozhod.nsf/$AII/E251D3DE506D0DEBC125863700473764) ), hoci ešte vzhľadom na plynúcu lehotu pre podanie rozkladu nemôže byť právoplatné. Vychádzajúc z usmernenia Mgr. Vachovej ohľadom zverejňovania rozhodnutí v sekcii “rozhodnutia” a “správne konania” na webovom sídle ÚJD SR si preto dovoľujem namietat, že ÚJD SR zverejnil Rozhodnutie spôsobom, ktorý považujem za taký, že uviedol do omylu mňa a mohol uviesť do omylu aj ďalšiu verejnosť.

S úctou

Prílohy:

1.) Screenshot stránky konania č. 982-2020 na webovom sídle ÚJD SR zo dňa 29.12.2020

*Screenshot 1: Screenshot stránky konania č. 982-2020 na webovom sídle ÚJD SR zo dňa 29.12.2020 (Pozn: "Po kliknutí sa otvorí okno s 6. prílohou" je len obyčajný text, neobsahuje hypertextový odkaz, čo potvrdzuje o.i. aj absencia uvedenia veľkosti prílohy)*

Zverejnenie informácií o správnom konaní podľa §3 ods.5 zákona č. 71/1967 Zb., vedeného na Úrade jadrového dozoru Slovenskej republiky

Prebiehajúce konanie

982-2020

**Predmet:** Konanie na zmenu účelovania stavby "Integrovaný sklad RAO v lokalite Bohunice".

**Účastník:** Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s., Bratislava, Tomášikova 2

**Začiatok konania:** 01/14/2020

**Ukončenie konania:**

**Popis začiatku konania:** Žiadosť 2020/00205/3200/MI z 9.1.2020 doručená na úrad 14.01.2020

**Popis priebehu konania:** Oznámenie o začatí o konania č. 513/2020 z 23.01.2020. Prerušenie konania rozhodnutím č. 94/2020 z 5.3.2020. Vydané rozhodnutie č. 139/2020 z 3.7.2020. Zrušené druhostupňovým rozhodnutím č. 279/2020 P z 5.10.2020 a vrátené na nové konanie. Oznámenie č. 6987/2020 z 13.10.2020 o začatí konania.

**Popis ukončenia konania:** Rozhodnutie č. 139/2020 z 3.7.2020. Konanie prebieha Konanie ukončené rozhodnutím úradu č. 330/2020 z 01. 12. 2020

**Správne orgány:** Obec Jaslovské Bohunice, + verejná vyhláška, Mgr. Michal, PhD., 520 42 Žitkovce Obec Veľké Kosťatany, starosta obce, M. R. Štefánika 600/L, 922 07 Veľké Kosťatany Zdrúženie miest a obcí, región JE Jaslovské Bohunice, Mesto Trnava v zastúpení primátora, + verejná vyhláška Greenpeace Slovensko, o. z., Vančurova 7, P.O.BOX 58, 814 93 Bratislava KR HaZZ v Trnave, Vajanského 22, 917 77 Trnava OÚ Trnava, Odbor SŽP, odd.OPVZŽP, ŠSOH, OÚ Trnava, Odbor SŽP, odd.OPVZŽP, ŠSOO, OÚ Trnava, Odbor SŽP, odd.OPVZŽP, ŠSOPOK, OÚ Trnava, Odbor SŽP, odd.OPVZŽP, ŠVS, ÚVZ SR, Bratislava MDVRR SR, Sekcia ŽDD, Odbor DSÚ, Bratislava MŽP SR, SEHR, OEP, Bratislava

**Dokumenty:**

Po kliknutí sa otvorí okno s 1. prílohou 1\_0513\_2020\_320 podpisane.002.pdf (215 kB)

Po kliknutí sa otvorí okno s 2. prílohou SPK 982-2020\_Prioha 1\_Euratom 37\_na zverejnenie.pdf (448 kB)

Po kliknutí sa otvorí okno s 3. prílohou R394\_2020\_CUET.002.pdf (302 kB)

Po kliknutí sa otvorí okno s 4. prílohou 1139\_2020\_CUET.pdf (3037 kB)

Po kliknutí sa otvorí okno s 5. prílohou 1\_6987\_2020\_320\_CUET.pdf (185 kB)

Po kliknutí sa otvorí okno s 6. prílohou

Bližšie informácie môžete nájsť na web stránke ÚJD SR - [www.ujd.gov.sk](http://www.ujd.gov.sk)

Aktualizácia: 3.12.2020 11:02